



**PRIM'AWLA TAL-QORTI ĊIVILI  
IMHALLEF  
ONOR. AUDREY DEMICOLI LL.D.**

Rikors Ĝuramentat Nru **872/2021 (AD)**

**CARMEL MICALLEF (KI 358361M)**

**VS**

**DIRETTUR ĜENERALI (DWANA)**

**Seduta ta' nhar il-Ħamis, 22 ta' Ĝunju 2023**

**Il-Qorti:**

1. Din hija sentenza finali rigward in-Nota ta' Qbid bir-referenza numru 144/2021 maħruġa mid-Direttur Ĝeneral (Dwana), illi r-rikkorrent qiegħed jallega illi nħarġet b'użu ġażin tad-diskrezzjoni u s-setgħat amministrattivi mogħtija lill-intimat mill-Kap 37 u l-Kap 382 tal-Liġijiet ta' Malta, u fi kwalunkwe każżi irregolarment ;

## Preliminari

2. Permezz ta' rikors preżentat nhar l-ewwel (1) ta' Settembru 2021, **ir-rikorrent** bil-ġurament tiegħu ippremetta:

Ix-xorta tal-ilment u l-fatti li minnhom ingala' l-ilment

- a. Ir-rikorrenti Carmel Micallef jiġġestixxi l-ħanut bl-isem "Charlie's Cellars" fi Triq San Kataldu, kantuniera ma' Triq Santa Rita, fir-Rabat, Malta. In-negozju ġestit minnu huwa dak ta' confectionery. Il-proprietà immobblī illi minnha jiġġestixxi dan in-negozju tappartjeni b'akkwist lill-istess rikorrenti.
- b. Ir-rikorrenti huwa wkoll sid tal-garaxx internament immarkat bħala numru sebgħha (7) formanti minn kumpless ta' garaxxijiet, sottopost bini ieħor, aċċessibbli minn drive-in komuni, fi Triq Had Dingli, Rabat, Malta, liema drive-in tinsab fuq in-naħha tax-xellug ta' binja bin-numru mijja, ħamsa u sebgħin (175).
- c. Inoltre, ir-rikorrenti jirrileva 'lli l-garaxx internament immarkat bin-numru sebgħha (7) formanti minn kumpless ta' garaxxijiet, sottopost bini ieħor, aċċessibbli minn drive-in komuni, fi Triq Had Dingli, Rabat, Malta, liema drive-in tinsab bejn binja bl-isem "Shalom" bin-numru uffiċjali mijja sebgħha u tmenin (187) u binja bl-isem "Blossoms" bin-numru uffiċjali mijja wieħed u disghħin (191), kien jinsab fil-pusseß tiegħu b'titolu ta' kirja.
- d. Permezz tan-Nota ta' Qbid numru 144/2021, ir-rikorrenti ġie mgħarrraf illi t-tliet propjetajiet surriferiti kienu **kollha kemm huma** soġġetti għal qbid mid-Dipartiment tad-Dwana. Din in-nota ta' qbid qiegħda tiġi annessa mar-rikors odjern u mmarkata 'Dok A'.
- e. L-intimat ġie nfurmat bil-miktub bic-ċircostanzi esposti f'dar-rikors u li r-rikorrenti hu kompletament estraneju għal kull allegat ksur ta'

*provvedimenti tal-Kap. 382 tal-Liġijiet ta' Malta, inter alia dawk čitati fin-Nota mertu tal-kawża odjerna, u ma jista' qatt jinżamm responsab bli ta' ebda ksur tal-provvedimenti čitati. L-intimat ġie infurmat ukoll bil-miktub li r-rikorrenti kien se jikkontesta l-qbid tal-immobbbli quddiem din I-Onorab bli Qorti.*

- f. *Ir-rikorrenti kkontesta din in-Nota ta' Qbid permezz ta' ittra ai termini tal-Artikolu 72(2) tal-Kapitolu 37 tal-Liġijiet ta' Malta, u I-Artikolu 28(1) tal-Kapitolu 382 tal-Liġijiet ta' Malta, liema ittra qiegħda tiġi annessa mar-rikors odjern u mmarkata 'Dok B'.*
- g. *Id-debita riċevuta tal-ittra ta' kontestazzjoni ntbagħtet mid-Dipartiment tad-Dwana dakinar illi l-ittra ġiet depožitata mir-rikorrenti mal-istess dipartiment, ossia nhar l-4 ta' Awwissu 2021. Din qiegħda tiġi annessa mar-rikors odjern u mmarkata 'Dok Ċ'.*
- h. *Għaldaqstant, ir-rikorrenti qiegħed jintavola dan l-att ġudizzjarju ai termini tal-Artikolu 72(2) tal-Kapitolu 37 tal-Liġijiet ta' Malta u ai termini tal-Artikolu 28(2) tal-Kapitolu 382 tal-Liġijiet ta' Malta, għas-segwenti raġunijiet.*
- i. *Ir-raġuni għall-qbid čitata mid-Direttur Ĝenerali tad-Dwana kienet l-allegat ksur tal-Artikolu 17(2) tal-Kapitolu 382 tal-Liġijiet ta' Malta. Dan is-sub-inċiż si tratta ta' mezzi ta' ġarr, użati jew li ser ikunu użati għal importazzjoni, fl-iżbark, fit-twarrib, fiż-żamma, fil-ħabi, jew fil-ġarr ta' oġġetti li d-dazju tagħhom ma jkunx imħallas.*
- j. *Fl-ewwel lok, ir-rikorrent jinforma lil din l-Onorab bli Qorti – kif se jiġi debitament muri fil-mori tal-kawża odjerna – illi huwa kompletament estraneju għal kwalunkwe ġarr, użu, żbark, twarrib, żamma, ħabi jew ġarr ta' oġġetti li ma tħallasx id-dazju tagħhom. **Bl-iżjed mod kategoriku, ir-rikorrenti jisħaq illi huma mħuwiex konsapevoli ta' ebda minn dawn il-fatti.***

- k. *Fit-tieni lok, u mingħajr preġudizzju għall-premess, ir-rikorrenti ma jistax ma jevidenzjax l-isproporzjonalità lampanti fl-aġir tad-Direttur Ĝenerali (Dwana). Bħala uffiċjal pubbliku, huwa minnu li l-istess Direttur huwa mogħni b'ċertu poteri, iżda dawn l-istess poteri għandhom jiġu dejjem eżerċitati b'diliġenza u kawtela. **Huwa assodat fil-ġurisprudenza nostrana u Ewropea illi l-konsegwenza jew sanzjoni għal allegat ksur ta' li ġi għandha tkun proporzjonata mal-allegat ksur in kwistjoni.***
- l. *Bi tkomplija mal-premessa preċedenti, jingħad illi meta l-prinċipju fundamentali tal-proporzjonalità jiġi applikat għall-fatti odjern, huwa evidenti illi l-qbid tat-tliet proprijetajiet immob bli huwa sproportionat għall-aħħar. Dana speċjalment fid-dawl tal-fatt illi l-ammont ta' dazju allegatament dovut huwa fl-ammont ta' €14,948.49.*

**Ir-raġunijiet 'l-għaliex l-ilment għandu jintlaqa'**

- m. *Għar-raġunijiet esposti għandu jintlaqa' l-ilment tar-riorrenti u t-talbiet konsegwenzjali għall-istess.*
- n. *Il-qbid tat-tliet proprijetajiet immob bli tar-riorrenti affettwa l-attività kummerċjali tal-istess u kkawżatlu danni inġenti. Ir-riorrenti ser jibqa' jsorri dawn id-danni sakemm l-istess proprijetajiet ma jiġux debitament rilaxxjati.*
3. Għaldaqstant, ir-riorrenti talbu lil din il-Qorti sabiex:

- i. tiddikjara u tiddeċiedi illi n-Nota ta' Qbid bir-riferenza numru 144/2021 ġiet maħruġa mid-Direttur Ĝenerali (Dwana) inġustament, b'użu ħażin tad-diskrezzjoni u s-setgħat amministrattivi mogħtija lilu mill-Kap. 37 u l-Kap. 382 tal-Ligħijiet ta' Malta, u fi kwalunkwe kaz irregolarment;

- ii. tordna konsegwentement ir-revoka u l-annullament tan-Nota ta' Qbid bir-riferenza numru 144/2021;
- iii. tordna lill-intimat Direttur Ĝeneral (Dwana) sabiex, fi zmien qasir stabbilit minn din I-Onorabbi Qorti, jeħles u jirrilaxxja f'idejn ir-rikorrenti l-proprietà immobбли kollha maqbuda bis-setgħa tan-Nota ta' Qbid 144/2021;
- iv. fid-dawl tat-talbiet premessi, tagħti l-provediment/i illi tqis opportun/i.

B'riserva ta' kull azzjoni spettanti lir-rikorrenti, u bl-ispejjeż kontra l-intimat Direttur Ĝeneral (Dwana);

4. Permezz ta' digriet mogħti nhar l-għoxrin (20) ta' Settembru 2021, din il-Qorti appuntat il-kawża għas-smigħ għas-seduta ta' nhar it-Tlieta, dsatax (19) t'Ottubru 2021, b'ordni għan-notifika tar-rikors lill-kontro-parti, illi ngħata għaxart (10) ijiem mid-data tan-notifika lilu tal-istess, sabiex jirrispondi skont il-liġi;
5. B'risposta ġuramentata datata sebgħha (7) t'Ottubru 2021, **il-konvenut** eċċepixxa:
  - a. *Illi l-allegazzjonijiet u l-pretensjonijiet tar-rikorrent kif dedotti fir-rikors tiegħu huma insostenibbli minħabba li huma infondati fil-fatt u fid-dritt ai termini tal-provvedimenti tal-**Ordinanza tad-Dwana (Kap. 37 tal-Liġijiet ta' Malta)** u tal-**Att Dwar id-Dazju tas-SISA (Kap. 382 tal-Liġijiet ta' Malta)***;
  - b. *Illi permezz tal-azzjoni odjerna r-rikorrent qiegħed jikkontesta n-Nota ta' Qbid bin-numru 144/2021;*
  - c. *Illi sewwasew, permezz ta' din in-nota ta' qbid, u kif wara kollox kien obbligat li jagħmel bl-**artikolu 17(2) tal-Kap 382 tal-Liġijiet ta' Malta**, l-esponent qabad tlett (3) proprijetajiet, ossia:*

- i. *ħanut bl-isem Charlie's Cellars fi Triq San Kataladu, kantuniera ma' Triq Santa Rita, Rabat, Malta;*
  - ii. *Garaxx internament immarkat bħala numru sebgħa (7) formanti minn kumpless ta' garaxxijiet, sottopost bini ieħor, aċċessibbi minn drive-in komuni, fi Triq Ħad Dingli, Rabat, Malta, li jinsab bejn binja bl-isem Shalom bin-numru uffiċjali mijha sebgħa u tmenin (187) u blinja bl-isem Blossoms bin-numru uffiċjali mijha wieħed u disgħin (191); u*
  - iii. *Garaxx internament immarkat bħala numru sebgħa (7) formanti minn kumpless ta' garaxxijiet, sottopost bini ieħor, aċċessibbli minn drive-in komuni, fi Triq Ħad Dingli, Rabat, Malta, li tinsab fuq in-naħha tax-xellug ta' binja bin-numru uffiċjali mijha ħamsa u sebgħin (175);*
- d. *Illi l-fatti li taw lok għal qbid tal-proprietajiet elenkti fin-Nota ta' Qbid 144/2021 huma s-segwenti:*
- i. *Illi nhar is-sebgħa u għoxrin (27) ta' Mejju, 2021, l-uffiċċjali tad-Dwana lemħu vettura tat-tip Mitsubishi RVR bil-pjanċi ta'registrazzjoni CELLARS misjuqa proprju mir-rikorrent dieħla f'kumpless ta' garaxxijiet fi Triq Ħad Dingli, ir-Rabat, Malta;*
  - ii. *Illi ġewwa dan il-kumpless ta' garaxxijiet kien hemm il-garaxx bin-numru sebgħa (7) miftuħ, u ntlemaħ ir-rikorrent in flagrante jċaqlaq ammont ta' sigaretti mingħajr dazju mħallas;*
  - iii. *Illi minn ġewwa dan il-garaxx<sup>1</sup> instabu s-segwenti sigaretti sdazjati:*
    - i) kaxxa (1) Business Royals b'ħamsin (50) kartuna b'mitejn (200)

---

<sup>1</sup> Internament immarkat bħala numru sebgħa (7) formanti minn kumpless ta' garaxxijiet, sottopost bini ieħor, aċċessibbli minn drive-in komuni, fi Triq Ħad-Dingli, Rabat, Malta, li tinsab bejn binja bl-isem Shalom bin-numru uffiċjali mijha sebgħa u tmenin (187) u blinja bl-isem Blossoms bin-numru uffiċjali mijha wieħed u disgħin (191)

- sigarett kull kartuna; ii) žewg (2) kaxxi Tradition b'ħamsin (50) kartuna kull kaxxa b'mitejn (200) sigarett kull kartuna; iii) kaxxa (1) Tradition bi trax (12)-il kartuna b'mitejn (200) sigarett kull kartuna; u iv) erbgħin (4) pakkett tabakk Drum Original ta' erbgħin (40) gramma kull pakkett;*
- iv. *Illi ġewwa l-vettura Mitsubishi RVR bil-pjanċi ta' registazzjoni CELLARS instabu žewg (2) kartuniet Marlboro Gold b'mitejn (200) sigarett kull kartuna mingħajr dazju mħallas fuqhom;*
- v. *Illi ġjaladarba l-vettura Mitsubishi RVR bil-pjanċi ta' registazzjoni CELLARS kienet qed tintuża bħala mezz ta' ġarr tas-sigaretti msemmija, l-esponent ħareġ in-nota ta' qbid bin-numru 143/2021 ai termini tal-artikolu 68(1), 69(1)(2) tal-Kap 37 u tal-artikolu 17(2) tal-Kap 382 tal-Ligijiet ta' Malta, liema nota ta' qbid ma ġietx kontestata;*
- vi. *Illi sussegwentement għat-tfittxija ġewwa l-garaxx u ġewwa l-vettura, flimkien mar-rikorrent, l-uffiċċali konċernati rħewla lejn il-ħanut Charlie's Cellars gestit mir-rikorrent li jinsab ġewwa r-Rabat, Malta. Illi minn tfittxija ġewwa dan il-ħanut, proprju moħbija ġewwa appliances, l-uffiċċali tad-Dwana sabu s-segwenti sigaretti sdazjati: i) tlett (3) kartuniet Tradition b'mitejn (200) sigarett kull kartuna; ii) žewg (2) kartuniet Winston Blue b'mitejn (200) sigarett kull kartuna; iii) erbgħa (4) kartuniet Business Royals b'mitejn (200) sigarett kull persuna; iv) kartuna (1) Pall Mall Blue b'mitejn (200) sigarett; v) kartuna (1) L&M Blue b'mitejn (200) sigarett; vi) kartuna (1) Marlboro Gold b'mitejn (200) sigarett; u vii) kartuna (1) Marlboro Red b'mitejn (200) sigarett. Illi minn wara l-bank ta' fejn jaqdi l-klijenti, instabu wkoll i) disa' (9) pakketti tabakk Drum Original sdazjati b'erbgħin (4) gramma kull pakkett; u ii) žewg (2) pakketti tabakk Golden Virginia The Original sdazjati b'ħamsin (50) gramma kull pakkett;*

- vii. *Illi fl-aħħar nett, l-uffiċjali kompetenti reġgħu marru lura lejn il-kumpless ta' garaxxijiet fi Triq Had Dingli, ir-Rabat, Malta, din id-darba sabiex jagħmlu spezzjoni f'kumpless ta' garaxxijiet adjaċenti<sup>2</sup>. Illi inizjalment ir-rikorrent ċaħad kategorikament li huwa kellu garaxx f'dan il-kumpless. Biss pero` wara li l-uffiċjali tad-Dwana bdew iqabblu l-mazz taċ-ċwievet tar-rikorrent mal-katnazzi f'dan il-kumpless ta' garaxxijiet, intebħu li ċavetta minnhom kienet taqbel mal-garaxx bin-numru (7), fl-liema mument ir-rikorrent ammetta li dan il-garaxx kien proprjeta` tiegħi. Illi f'dan il-garaxx instabu ħames (5) kaxxi Business Royals sdazjati b'ħamsin (50) kartuna kull kaxxa b'mitejn (200) sigarett kull kartuna;*
- viii. *Illi għalhekk, b'rīzultat ta' dawn it-tfittxijiet, instabu ħamsa u tmenin elf u erbgħha mitt (85,400) sigarett u elfejn u sittin (2,060) gramma tabakk mingħajr id-dazju u t-taxxa mħallsa, u għal liema sigaretti u tabakk inħarġet in-nota ta' qbid bin-numru 142/2021, liema nota ta' qbid ma ċietx kontestata;*
- ix. *Illi li kieku ma kienx għall-intervent propizju tal-uffiċjali tad-Dwana r-rikorrent kien se jevadi dazji u taxxi fl-ammont komplexiv ta' għoxrin elf sebgħha u disgħin Ewro u sitta u sittin ċenteżmu (EUR20,097.66), u dan a skapitu tal-errarju pubbliku u ta' negozjanti onesti li jottempraw rwieħhom mal-ligijiet doganali;*
- x. *Illi ġjaladarba dawn is-sigaretti u tabakk sdazjat instabu mwarrba, miżmuma, u moħbiha fit-tlett (3) proprietajiet immob bli msemmija aktar 'l fuq, b'konsegwenza tassattiva tal-artikolu 17(2) tal-Kap 382 tal-Ligijiet ta' Malta<sup>3</sup>, l-esponent għadda sabiex jaqbad dawn*

<sup>2</sup> Sottopost bini ieħor, aċċessibbli minn drive-in komuni, fi Triq Had-Dingli, Rabat, Malta, li tinsab fuq in-naħha tax-xellug ta' binja bin-numru uffiċjali mijha, ħamsa u sebgħin (175);

<sup>3</sup> 17(2) B'żjeda ma' dan, il-vetturi, il-bastimenti jew mezzi oħra ta' ġarr, użati jew li ser ikunu użati għal importazzjoni, fl-iżbark, fit-twarrib, fiż-żamma, fil-habi, jew fil-ġarr ta' ogħġetti li d-dazju tagħhom ma jkunx imħallas jew li jkunu, taħt dan l-Att, soġġetti għal konfiska flimkien mal-proprietà, mobbli jew immob bli, illi fiha jinstabu l-oġġetti li d-dazju tagħhom ma jkunx imħallas jew li jkun soġġett għal konfiska, għandhom jiġi konfiskat

*il-proprietajiet permezz tan-nota ta' qbid bin-numru 144/2021, u dan kif se jkun muri u spjegat f'aktar dettal matul dik il-kawża;*

- e. *Illi hawnhekk tajjeb li jiġi rimarkat li l-qbid doganali huwa proċedura in rem. Il-qbid isseħħi fil-konfront tal-oġgett u mhux fil-konfront tal-persuna. Għalhekk kwalunkwe allegazzjoni tar-rikorrent li huwa kien b'xi mod jew ieħor estraneju għall-fatti li taw lok għall-qbid, jew li saħansitra m'huwiex sid ta' xi waħda mill-proprietajiet maqbuda hija mmaterjali għall-każ odjern. Dak li huwa ċentrali fil-każ odjern huwa jekk il-proprietajiet maqbuda kinux qed iservu bħala mkejjen sabiex jostru ġewwa fihom oġġetti lleġali;*
- f. *Illi sa fejn ir-rikorrent jallega li l-aġir tal-esponent huwa wieħed sproporzjonat tant li jilledi d-drittijiet fundamentali tiegħi, din l-Onorabbli Qorti m'għandiekk il-kompetenza tiddeċċiedi fuq materja ta' indoli kostituzzjonali u għaldaqstant din l-allegazzjoni għandha tkun skartata. Illi fi kwalunkwe każ, l-esponent jirrispinġi kwalunkwe allegazzjoni li l-aġir tiegħi huwa b'xi mod jew ieħor sproporzjonat. Dak li trid tistħarreġ din l-Onorabbli Qorti hawnhekk huwa jekk l-esponent mexiex skont id-disposizzjonijiet doganali, u għalhekk jekk il-qbid kienx skont il-liġi;*
- g. *Illi l-azzjoni ai termini tal-artikolu 72 tal-Kap 37 u tal-artikolu 28 tal-Kap. 382 tal-Ligijiet ta' Malta hija ntīza unikament sabiex persuna tikkontesta qbid u b'hekk jiġi deċiż minn Qorti jekk l-esponent kienx fis-sewwa u skont il-liġi meta għadda sabiex jaqbad l-oġġett/i. Di piu', kwalunkwe allegazzjoni tar-rikorrent li dan il-qbid seta' kkawżalu danni nġenti għandha tiġi mwarrba għaliex skont l-artikolu 17(4) tal-Kap 382 tal-Ligijiet ta' Malta m'hemm ebda jedd t'azzjoni kontra l-Kummissarju għal danni kkaġunati billi tkun inżammet proprieta` immobbl;*
- h. *Illi għal dak li għandu x'jaqsam mar-raba' talba tar-rikorrent, din it-talba għandha tiġi skartata ġjaladarba hija waħda vaga u ma tagħix l-opportunita` lill-esponent li jiddefendi lilu nnifsu kif xieraq. Apparti minn*

*hekk, din l-Onorabbi Qorti hija marbuta strettament ma' dak li jitlob ir-rikorrent, u provvediment ma jistax ikun ultra jew extra petita;*

- i. *Illi li kieku ma kienx għall-intervent propizju tad-Dwana, dawn l-imkejjen maqbuda kienu sejrin jibqgħu jintużaw għal skopijiet illeċi b'detriment serju għall-errarju pubbliku u żleata` kummerċjali fil-konfront ta' kummerċjanti li jottempraw ruñhom mal-liġijiet doganali;*
  - j. *Salv eċċeżzjonijiet ulterjuri, jekk ikun il-każ.*
6. L-intimat talab għalhekk lil din il-Qorti tiċħad it-talbiet tar-rikorrent, bl-ispejjeż kontra tiegħi.

## **II-Qorti**

7. Reġgħet rat ir-rikors ġuramentat tar-rikorrent datat l-ewwel (1) ta' Settembru 2021 u d-dokumenti annessi miegħu, ciee: (a) kopja ta' Nota ta' Qbid bir-referenza numru 144/2021 (**Dok A** a fol 6 tal-proċess); (b) kopja ta' korrispondenza datata tletin (30) ta' Lulju 2021 (**Dok B** a fol 7 tal-proċess); (c) kopja tr-riferta mid-Dipartiment tad-Dwana datata erbgħha (4) t'Awwissu 2021 (**Dok C** a fol 8 tal-proċess);
8. Reġgħet rat ir-risposta ġuramentata tal-konvenut datata sebgħa (7) t'Ottubru 2021 u d-dokumenti annessi magħha, ciee: (a) nota ta' qbid 144/2021 (**Dok DGD** a fol 18 tal-proċess); (b) nota ta' qbid 143/2021 (**Dok DGD1** a fol 19 tal-proċess); u (c) nota ta' qbid 142/2021 (**Dok DGD2** a fol 20-21 tal-proċess);
9. Semgħet ix-xhieda viva-voce ta' **Michael Grima**, prodott mir-rikorrent waqt is-seduta tas-sittax (16) ta' Novembru 2021<sup>4</sup>;

---

<sup>4</sup> It-traskrizzjoni tax-xhieda tiegħi tinsab a fol 27 et seq tal-proċess

10. Semgħet ix-xhieda viva-voce ta' **Charles Attard**, prodott mir-rikorrent waqt is-seduta tas-sittax (16) ta' Novembru 2021<sup>5</sup>;
11. Semgħet ix-xhieda viva-voce ta' **Redeemer Farrugia**, prodott mir-rikorrent waqt is-seduta tas-sittax (16) ta' Novembru 2021<sup>6</sup>;
12. Semgħet ix-xhieda viva-voce ta' **Anthony Borg**, prodott mir-rikorrent waqt is-seduta tad-disgħa (9) ta' Diċembru 2021<sup>7</sup>, u rat id-dokument minnu esebit u mmarkat **Dok AB1** a fol 56 *et seq* tal-proċess;
13. Semgħet ix-xhieda viva-voce ta' **Maria Theresa Sammut**, prodotta mir-rikorrent waqt is-seduta tad-disgħa (9) ta' Diċembru 2021<sup>8</sup>;
14. Semgħet ix-xhieda viva-voce ta' **Christopher Galea**, prodott mir-rikorrent waqt is-seduta tad-disgħa (9) ta' Diċembru 2021<sup>9</sup>;
15. Rat l-affidavit tar-rikorrent **Carmel Micallef** a fol 73 *et seq* tal-proċess, u d-dokumenti annessi miegħu;
16. Rat l-affidavit ta' **Carmel Attard** (Kap Spettur tad-Dwana) immarkat **Dok CA** a fol 98 tal-proċess;
17. Rat l-affidavit ta' **Michael Grima** (Kap Spettur tad-Dwana) immarkat **Dok MG** a fol 99 *et seq* tal-proċess;
18. Rat il-provvediment mogħti minnha stess nhar it-tnejn u għoxrin (22) ta' Settembru 2022, illi permezz tiegħu čaħdet it-talba tar-rikorrent magħmula permezz ta' rikors datat erbgħha (4) ta' Frar 2022 sabiex din il-Qorti tirreferi vertenza kostituzzjonali lill-Prim' Awla tal-Ċorti Ċivili (Sede Kostituzzjonali) ai termini tal-Artikolu 46(3) tal-Kostituzzjoni ta' Malta u tal-Artikolu 4(1) tal-Kap 319 tal-Liġijiet ta' Malta;.

---

<sup>5</sup> It-traskrizzjoni tax-xhieda tiegħu tinsab a fol 37 *et seq* tal-proċess

<sup>6</sup> It-traskrizzjoni tax-xhieda tiegħu tinsab a fol 43 *et seq* tal-proċess

<sup>7</sup> It-traskrizzjoni tax-xhieda tiegħu tinsab a fol 53 *et seq* tal-proċess

<sup>8</sup> It-traskrizzjoni tax-xhieda tagħha tinsab a fol 59 *et seq* tal-proċess

<sup>9</sup> It-traskrizzjoni tax-xhieda tiegħu tinsab a fol 63 *et seq* tal-proċess

19. Rat il-provvediment mogħti minnha stess nhar it-tnejn (2) ta' Diċembru 2022, illi permezz tiegħu ċaħdet it-talba tar-rikorrent magħmula permezz ta' rikors datat wieħed u għoxrin (21) t'Ottubru 2022 sabiex din il-Qorti tikkonverti ruħha fil-ġurisdizzjoni kostituzzjonali tagħha u tikkonsidra l-ilmenti ta' natura kostituzzjonali minnu mressqa;
20. Rat id-digriet mogħti minnha stess nhar it-tmintax (18) ta' Jannar 2023, illi permezz tiegħu ċaħdet it-talba tar-rikorrent magħmula permezz ta' rikors datat wieħed u għoxrin (21) ta' Diċembru 2022, sabiex din il-Qorti tawtorizza korrezzjoni fit-talbiet fir-rikors promotur, b'dana illi tiżdied talba oħra, ai termini tal-Artikolu 175(1) tal-Kap 12 tal-Liġijiet ta' Malta;
21. Semgħet ix-xhieda viva-voce ta' **Carmel Micallef**, prodott mill-intimat in kontro-eżami waqt is-seduta tas-sitta u għoxrin (26) ta' Jannar 2023<sup>10</sup>;
22. Rat in-nota ta' sottomissjonijiet tar-rikorrent datata ħmistax (15) ta' Marzu 2023;
23. Rat in-nota ta' sottomissjonijiet tal-intimat datata tnejn (2) ta' Mejju 2023;
24. Rat illi l-partijiet qablu illi l-kawża tibqa' differita għas-seduta tal-lum għas-sentenza;
25. Tagħmel is-segwenti konsiderazzjonijiet:

### **Konsiderazzjonijiet Legali**

26. Il-kawża odjerna ġiet intavolata fit-termini tal-Artikolu 72(2) tal-Kap 37 tal-Liġijiet ta' Malta, u tal-Artikolu 28(2) tal-Kap 382 tal-Liġijiet ta' Malta, u ciee l-proċedura sabiex jiġi kontestat qbid ta' ħwejjieg konfiskati minn ufficjali

---

<sup>10</sup> It-traskrizzjoni tax-xhieda tiegħu tinsab a fol 185 et seq tal-proċess

tad-dwana<sup>11</sup>. Fil-każ odjern, il-ħwejjeġ maqbuda jikkonsistu, *inter alia*, fis-segwenti immobblī<sup>12</sup>:

- Hanut bl-isem *Charlie's Cellars*, fi Triq San Kataldu, kantuniera ma' Triq Santa Rita, Rabat, Malta;
- Garaxx internament immarkat bin-numru sebgħha (7) formanti parti minn kumpless ta' garaxxijiet sottopost bini ieħor, aċċessibbli minn *drive-in* komuni fi Triq Had-Dingli, Rabat, Malta, li tinsab bejn binja bl-isem "Shalom" bin-numru uffiċjali mijha sebgħha u tmenin (187) u binja bl-isem "Blossoms" bin-numru uffiċjali mijha wieħed u disghin (191);
- Garaxx internament immarkat bin-numru sebgħha (7) formanti parti minn kumpless ta' garaxxijiet, sottopost bini ieħor, aċċessibbli minn *drive-in* komuni fi Triq Had-Dingli, Rabat, Malta, li tinsab fuq in-naħa tax-xellug ta' binja bin-numru uffiċjali mijha, ħamsa u sebgħin (175);

Minbarra din il-proprietà immobblī, ġiet maqbuda wkoll il-vettura tal-ġħamla Mitsubishi RVR bin-numru ta' Registrazzjoni CEL445 (CELLARS)<sup>13</sup>, u ammont ta' sigaretti u tabakk<sup>14</sup>; madanakollu, **huwa evidenti mit-test tar-rikors promotur u tat-talbiet rikorrenti illi dik illi qiegħed jikkontesta r-rikorrent hija biss in-Nota ta' Qbid Nru 144/2021, u cioe dik illi permezz tagħha ġiet maqbuda l-proprietà immobblī.** Għaldaqstant, din il-Qorti sejra tikkonsidra biss il-legalita' ta' din in-Nota ta' Qbid, b'esklużjoni taż-żewġ Noti ta' Qbid l-oħra;

## 27. Permezz tal-kawża odjerna, ir-rikorrent qiegħed jitlob lil din il-qorti sabiex:

<sup>11</sup> Jiġi senjalat illi fil-mori tal-proċeduri odjerni, l-Artikolu 72 tal-Kap 37 tal-Liġijiet ta' Malta u l-Artikolu 28 tal-Kap 382 tal-Liġijiet ta' Malta ġew sostitwiti permezz tal-Att XII tal-2023. Din il-Qorti, iżda, sejra tagħmel il-konsiderazzjonijiet tagħha fit-termini tal-liġi kif kienet qabel daħlu fis-seħħ dawn l-emendi, għalad darba l-kawża odjerna ġiet intavolata f'Settembru 2021.

<sup>12</sup> Vide nota ta' qbid nru 144/2021 annessa mar-rikors promotur bħala **Dok A**, a fol 6 tal-proċess

<sup>13</sup> Vide Nota ta' Qbid nru 143/2021 immarkata **Dok DGD1** annessa mar-risposta tal-intimat a fol 19 tal-proċess

<sup>14</sup> Vide Nota ta' Qbid nru 142/2021 immarkata **Dok DGD2** annessa mar-risposta tal-intimat, a fol 20-21 tal-proċess

- a. tiddikjara u tiddeċiedi illi n-Nota ta' Qbid nru 144/2021 ġiet maħruja mid-Direttur Ĝeneral (Dwana) inġustament, b'užu ħażin tad-diskrezzjoni u s-setgħat amministrattivi mogħtija lilu mill-Kap 37 u Kap 382 tal-Liġijiet ta' Malta, u fi kwalunkwe każ irregolarmen;
- b. tordna konsegwentement ir-revoka u l-annullament tan-Nota ta' Qbid bir-referenza numru 144/2021;
- c. tordna lill-intimat Direttur Ĝeneral (Dwana) sabiex, fi żmien qasir stabbilit minn din il-Qorti, jeħles u jirrilaxxa l-proprjeta' immobblī kollha;
- d. fid-dawl tat-talbiet premessi, tagħti l-provveidmenti illi tqis opportuni;

Dan għal żewġ raġunijiet:

- (i) Fl-ewwel lok, illi r-rikkorrent huwa kompletament estraneju għal kwalunkwe ġarr, užu, żbark, twarrib, żamma, ħabi jew ġarr ta' oġġetti li ma tkallax dazju tagħhom; u
- (ii) Fit-tieni lok, illi d-Direttur kellu jeżercita l-poteri tiegħu b'diliġenza u kawtela, peress illi huwa assodat fil-ġurisprudenza nostrana u Ewropea illi l-konsegwenza jew sanzjoni għal allegat ksur ta' liġi għandha tkun proporzjonata mal-allegat ksur in kwestjoni. Ir-rikkorrent isostni illi l-qbid tat-tliet proprijetajiet immobblī huwa sproportionat għall-aħħar, b'mod partikolari tenut kont tal-fatt illi l-ammont ta' dazju allegatament dovut huwa fl-ammont ta' €14,948.49;

28. Jiġi għall-fini ta' kjarezza senjalat illi l-qbid tal-proprjeta' immobblī saret fit-termini tal-Artikolu 17(2) tal-Kap 382 tal-Liġijiet ta' Malta, illi jipprovdi:

*(2) B'żjieda ma' dan, il-vetturi, il-bastimenti jew mezzi oħra ta' ġarr, užati jew li ser ikunu užati għal importazzjoni, fl-iżbark, fit-twarrib, fiziż-żamma, fil-ħabi,*

*jew fil-garr ta' oġġetti li d-dazju tagħhom ma jkunx imħallas jew li jkunu, taħt dan l-Att, soġġetti għal konfiska flimkien mal-proprietà, mobbli jew immobbli, illi fiha jinstabu l-oġġetti li d-dazju tagħhom ma jkunx imħallas jew li jkun soġġett għal konfiska, għandhom jiġu konfiskati:*

*Iżda ebda bastiment ma jkun soġġett għal konfiska taħt id-dispozizzjonijiet ta' dan l-artikolu jekk ma jkunx ta' portata anqas minn mitejn u ħamsin tunnellaġġ nett ta' registru.*

#### **A. L-Involviment tar-Rikorrent**

29. Ir-rikorrent jinsisti illi huwa ma kienx konsapevoli tal-fatt illi kien qed isir xi ġarr, użu, żbark, twarrib, żamma, ħabi jew ġarr ta' oġġetti li ma tħallasx id-dazju tagħhom. Fl-affidavit tiegħu<sup>15</sup> jgħid, “*Jien minix involut fil-process ta' importazzjoni u distribuzzjoni tax-xogħol iżda sempliċiment inbiegħu lil dak li jisseja jaňi l-end consumer.*” Jgħid ukoll, “*minkejja li dawn il-proprietajiet legalment jgħajtu lili, jien minix l-unika persuna li għandha aċċess għalihom. L-ex-mara tiegħi u l-erba' ulied tiegħi (li huma lkoll maġġorenni), ukoll għandhom aċċess liberu għall-ħanut u ż-żewġ garaxxijiet, billi kollha għandhom kopja taċ-ċwievet kull wieħed, u kollha jagħmlu użu minnhom b'mod liberu.*” Jerġa’ jikkonferma wkoll, “*Kif spiegajt ukoll, jien ma kelli xejn x'naqsam mas-sigaretti maqbuda u kien hemm terzi li kellhom aċċess liberu għall-ħanut u ż-żewġ garaxxijiet.*” In kontro-eżami<sup>16</sup> mbagħad jispjega kif isegwi:

---

<sup>15</sup> A fol 73-74 tal-process

<sup>16</sup> Vide traskrizzjoni tax-xhieda tiegħu a fol 185 et seq tal-process

*Xhud*      *L-aċċess biex jekk jinqala' xi darba xi  
ħaġa isibu č-ċwievet u jmorru jiftħu hux,  
mela jien naf, forsi mmut.*

*Dr Zammit*    *All right, jiġifieri meta qed tgħid li  
għandhom aċċess liberu jiġifieri mhux  
jużawh b'mod liberu, għandhom aċċess  
jekk iridu.*

*Xhud*      *Aċċess għalih.*

*Dr Zammit*    *All right, ma jużawhx jiġifieri ma  
jużawhomx il-proprjetajiet.*

*Xhud*      *No.*

Mistoqsi wkoll in kontro-eżami jekk kienx hemm terzi (apparti l-ex-mara u l-erba' wlied) illi kellhom aċċess għall-istess proprjetajiet, ix-xhud jgħid, “*Id-delivery men hux, I mean kont intiehom iċ-ċavetta u jmorru jqiegħdu x-xogħol hemmhekk, u sigaretti whatever.*” Jispjega, “*Jiena peress li nkun il-ħanut waħdi, ġeqq mhux għalkemm tagħlaq u terġa' tiftaħ u ddaħħal u x'naf jien, allura kont jiġu d-delivery men, u dawn ngħidilhom per eżempju ħa mur sib garaxx minnhom, konna dejjem b'żewġ ċwievet, u jaġħmilli x-xogħol hemmhekk, jiġi lura, inħallsu, u l-barka ta' Alla bid-daqq, imbagħad meta jkoll bżonn ix-xogħol immur għalih.*” Mistoqsi, iżda, sabiex jikkonferma illi l-aċċess għal dawn il-proprjetajiet (cioe, il-garaxxijiet) kien jaġħti-hulhom hu lid-delivery-men, ir-rikorrent jirrispondi, “*Iva u żgur.*”;

30. Huwa evidenti saħansitra mit-test tal-Artikolu 17(2) tal-Kap 382 stess illi l-konfiska ta' proprjeta' mobbli u/jew immobbli illi tiġi wżata għal importazzjoni, fl-iżbark, fit-twarrib, fiż-żamma, fil-ħabi jew fil-ġarr ta' oġġetti li d-dazju tagħhom ma jkunx mħallas, hija obbligazzjoni **tassattiva**. Infatti l-leġislatur għamel użu čar tal-kliem ‘għandhom jiġu konfiskati’. Dan ifisser illi d-Direttur Generali (Dwana) m'għandux diskrezzjoni dwar jekk

jikkonfiskax tali immobblī jew le, iżda huwa obbligat illi jaqbad I-immobblī flimkien mal-oġġetti nfushom. Infatti, ġie ritenut dwar I-Artikolu 68 tal-Kap 37, illi prattikament huwa identiku għall-Artikolu 17(2) tal-Kap 382, fis-sentenza mogħtija fl-ismijiet **Diane Holdings Limited et vs II-Kontrollur tad-Dwana**<sup>17</sup>:

*Jiġi osservat li dan I-artikolu ma jipprovdix biss għall-konfiska f'każ ta' żbark jew importazzjoni iżda saħansitra għat-twarrib, żamma, ħabi jew semplici ġarr ta' hwejjeg li huma suġġetti għall-konfiska. Din il-liġi ma fiha l-ebda limitazzjoni jew eccezzjoni għal tali konfiska kkontemplata fis-sens li ladarba jirriżulta ksur tal-provvediment ta' I-Artikolu 68, il-konfiska tal-bastiment jew mezz ta' ġarr, hemm imsemmija hija mandatorja, billi I-Kontrollur tad-Dwana ma jingħata ebda diskrezzjoni.*

31. Hekk ukoll kien ġie preċedentement deċiż fis-sentenza mogħtija fl-ismijiet **Ahmed Ibrahim Hassan Ahmed Arafa vs Kontrollur tad-Dwana**<sup>18</sup>:

*Jigi osservat mill-ewwel li dan I-artikolu ma jipprovdix biss għal-konfiska f'kaz ta' żbark jew importazzjoni izda saħansitra għat-twarrib, żamma, ħabi jew semplici ġarr ta' hwejjeg li huma sugħetti għall-konfiska. Darba li fuq il-vapur kien hemm oggetti “sugħetti għall-konfiska” (ara wkoll I-Artikolu 6(5) tal-imsemmija Ordinanza), il-konfiska tal-bastiment hija wahda mandatarja. L-appellant gustament jiashaq li taht din il-ligi specjali ma hemm l-ebda limitazzjoni jew eccezzjoni għal tali konfiska kontemplata, fis-sens li ladarba jirriżulta ksur tal-provvediment tal-Artikolu 68, il-konfiska hemm imsemmija hija mandatarja, billi I-Kontrollur tad-Dwana*

<sup>17</sup> Rik Nru 117/2008/2, Qorti tal-Appell (Superjuri), 27 t'Ottubru 2021

<sup>18</sup> Rik Nru 1123/2009, Qorti tal-Appell (Superjuri), 29 ta' Jannar 2016

*ma nghata ebda diskrezzjoni. Fil-fatt fil-gurisprudenza tagħna gie kostantament ritenut illi:*

*“Għal fini tal-Artikolu 68 dak li jitqies l-aktar centrali hu l-fatt li l-vettura ntuzat biex jigi mwettaq reat kontra l-ordinanza Doganali u li, in kwantu tali, kien assoggetta l-istess vettura għal konfiska. Anke jekk il-fatti huma diversi, l-osservazzjoni in calce tas-sentenza tal-Qorti tal-Appell tas-27 ta’ Frar 2003 in re: “**Cara Ltd -vs- Kontollur tad-Dwana**” tibqa’ wahda valevoli. A propozitu jingħad fiha illi “l-proceduri ta’ konfiska huma proceduri in rem. Gjaladarba l-merkanzija dahlet Malta kontra l-Ordinanza tad-Dwana l-intimat kellu s-setgha li jikkonfiskaha” – ara **Francis Xuereb pro et noe. v Kontollur tad-Dwana** - deciza mill-Qorti tal-Appell, Sede Inferjuri, fl-10 t’Ottubru 2005.*

32. Dawn l-istess prinċipji japplikaw ukoll, *in toto*, għall-Artikolu 17(2) tal-Kap 382, illi wkoll jagħmilha čara illi l-konfiska tal-proprijeta' immobblī illi fiha jinsabu oġġetti illi fuqhom ma tkallasx dazju hija mandatarja, u mhux soġġetta għad-diskrezzjoni tad-Direttur Ģenerali (Dwana);
33. Fis-sentenza appena čitata, imbagħad, il-Qorti tal-Appell (Superjuri) kompliet ukoll:

*Jigi osservat ukoll illi x-xjenza o meno ta’ sid il-bastiment jew sid il-vettura, skont il-kaz, ma ticcentrax fil-materja. Kif ritenut minn din il-Qorti fis-sentenza tagħha tad-29 t’Ottubru, 2010, fl-ismijiet **Helen Samantha Brett v. Kontollur tad-Dwana**:*

*“Illi minn qari ta’ Artikolu 68 (1) tal-Kap 37 jirrizulta bla ebda dubju illi x-xjenza li qiegħed jitkellem fuqha l-legislatur hija ta’ dak li jkun qiegħed juza l-bastiment.*

*Imkien il-ligi ma tagħmel distinzjoni bejn is-sid u l-utent tal-istess bastiment. Għalhekk fejn il-ligi ma tiddiġi għall-ix-xaqqa m'għandhom jiddiġi dawn il-Qrati. Il-Qorti tagħmel referenza wkoll għas-sentenza “**Francis Xuereb pro et noe. vs Kontrollur tad-Dwana**” deciza mill-Qorti tal-Appell (Sede Inferjuri) fl-10 ta’ Ottubru 2005, kif ikkwotata b’approvażzjoni mill-ewwel Qorti, liema kawza kienet tixbah hafna lill-kawza odjerna. F’dik is-sentenza l-Qorti spjegat b’mod car hafna l-kuncett tax-xjenza f’Artikolu 68 tal-Kap 37. Din il-Qorti ma thossx li hemm ragunijiet validi ghaliex għandha tiddipartixxi mill-hsibijiet enuncjati fis-sentenza kwotata. Din il-Qorti tagħmel referenza wkoll għas-sentenza **Guido Vella vs Kontrollur tad-Dwana** deciza mill-Prim’Awla tal-Qorti Civili fit-31 ta’ Ottubru 2008 fejn f’ċirkostanzi simili il-Qorti, segwiet l-istess hsibijiet u qalet:*

*“Il-Qorti wara li ezaminat il-provi fid-dettal, thoss li huwa probabbli li l-attur ma kienx jaf x’inhu għaddej u li l-operazzjoni li fiha kienet ser tinkiser il-ligi kienet saret min-nies oħrajn. Madankollu kif sewwa eccepixxa l-intimat, din il-procedura tal-konfiska hija waħda in rem u l-buonafede u innocenza tal-proprietarju tal-oggett konfiskat ma jaffetwawx il-validita’ tal-konfiska jekk l-oggetti konfiskati jkunu il-corpus delicti fis-sens li jkunu ddahħlu kontra l-Ordinanza tad-Dwana jew sar attentat biex dan isir – ara s-sentenza tal-Qorti tal-Appell fl-ismijiet **Cara Limited vs Kontrollur tad-Dwana** deciza fis-27 ta’ Frar, 2003.”*

34. Hekk ukoll, fis-sentenza mogħtija minn din il-Qorti kif diversement presjeduta fl-ismijiet ***Joseph Farrugia vs Direttur Ċonseil Generali, Dwana ta' Malta***<sup>19</sup>, ġie ritenut illi:

*Hu minnu li l-ligi fl-Artikolu 73 tikkontempla procedura specjali sabiex persuna tiproponi kawza biex l-oggetti maqbuda jinhelsu, madankollu meta kaz jigi quddiem il-qorti trid tapplika l-ligi sostantiva. ‘Il fatt li persuna tista’ tikkontesta nota ta’ qbid, il-qorti xorta jkollha tapplika l-ligi sostantiva għal fatti tal-kaz li jkollha quddiemha. Jekk mill-provi jirrizulta li l-mezz tal-garr intuza xjentement fil-garr ta’ oggetti li d-dazju tagħhom ma thallasx, il-konfiska hi ex lege. L-Artikolu 68 ma jipprovdix għal eccezzjoni fil-kaz li s-sid ma kellux x’jaqsam fir-reat. Tant dan hu minnu li l-Artikolu 67 tal-istess ligi jipprovd li oggetti li jkunu nqabdu taht id-disposizzjonijiet tal-Kap. 37 u li jigu esibiti fil-qorti waqt proceduri gudizzjarji, f’kaz ta’ sejbien ta’ htija jsiru proprjeta tal-Gvern. Hawn ukoll il-qorti m’ghandhiex diskrezzjoni. Il-provvediment ma jagħmilk distinzjoni proprjeta ta’ min huma l-oggetti, u anzi l-Artikolu 67 jibda bil-kliem: “B’dak kollu li jinsab f’kull ligi ohra.....”. Għalhekk f’kazijiet taht il-Kap. 37 ma japplikax dik il-parti tal-Artikolu 23 tal-Kodici Kriminali (Kap. 9) li jipprovd li l-corpus delicti ma jigix konfiskat meta persuna “.... li ma tkunx hadet sehem fid-delitt, ikollha jedd fuq dawk l-oggetti”. Fattur li jsahħħah il-fehma tal-qorti kemm f’kazijiet ta’ kuntrabandu l-ligi, fir-rigward tal-konfiska tal-corpus delicti, ma tagħmilk distinzjoni bejn min iwettaq ir-reat u s-sid li ma tkunx ha sehem fid-delitt.*

35. Fil-każ in eżami, **Michael Grima**, Spettur fid-Dipartiment tad-Dwana fis-Sezzjoni tal-Infurzar, xehed illi ra li r-rikorrent “*kellu l-garaxx miftuñ, biċ-*

<sup>19</sup> Rik Nru 278/2013, Qorti Ċivili (Prim'Awla), Onor Imħiġi A Ellul, 13 ta' Novembru 2015

ċwievet *fil-lock* stess jiġifieri hemmhjekk, kienu mazz ċwievet *mal-lock* u kien qed jaqbad *il-kartun tas-sigaretti mill-garaxx*, kelli kartun, kaxxi tas-sigaretti, qed jaqbad *il-kartun, carton u jpoġġihom* ġo basktijiet *tal-plastik tal-marka Business Royals f'karozza li kien hemm ipparkjata fil-garaxx* stess fuq *il-booth ta' wara imma, mhux fil-karozza, fuq il-booth ta' wara.*<sup>20</sup> Jixhed ukoll illi saret it-tfittxija f'dan l-istess garaxx, fejn instabu kwantita' ta' sigaretti illi ma kinitx tħallset taxxa tas-SISA fuqhom, u oħrajin illi l-importazzjoni tagħiżhom f'Malta hija illegali<sup>21</sup>. L-istess xhud jikkonferma wkoll illi nstabu sigaretti u pakketti tat-tabakk mingħajr bolla tas-SISA fil-ħanut *Charlie's Cellar*<sup>22</sup>, u kwantita' oħra ta' sigaretti fit-tieni garaxx<sup>23</sup>. Din ix-xhieda hija korraborata wkoll minn **Redeemer Farrugia**, Fizzjal mad-Dipartiment tad-Dwana fis-Sezzjoni tal-Infurzar<sup>24</sup>,

36. Ir-rikorrent ma jikkontestax il-fatt illi l-oġġetti sdazjati nstabu fil-proprjetajiet maqbuda, iżda jikkontesta l-fatt illi huwa kelli b'xi mod x'jaqsam mal-importazzjoni, ħabi jew żamma tal-oġġetti in kwestjoni. Din, iżda, hija biss il-kelma tiegħu, li ma ġiet korraborata bl-ebda xhieda jew prova oħra. Ĝie ritenut fis-sentenza mogħtija fl-ismijiet **Francis Xuereb pro et noe vs Kontrollur tad-Dwana**<sup>25</sup>:

*L-azzjoni esperita mir-rikorrenti hi tendenti għar-riakkwist u rivendikazzjoni tal-proprietà tal-vettura. In tema ghall-Artikolu 68 jinkombi fuqu li jgib prova li l-utent tal-vettura ma agixxiex “xjentement”. Skond principji tradizzjonali, fil-kamp civili, l-onus probandi jagrava dejjem fuq l-attur jew f' dan il-kaz, ir-rikorrenti, ghaliex l-affermazzjoni qed jagħmilha hu, u l-intimat ma għandux ghafnejn jagħmel il-prova negattiva. L-intimat jibqa' assistit mir-regola procedurali sancita fl-Artikolu 562,*

---

<sup>20</sup> Vide traskrizzjoni tax-xhieda tiegħu, a fol 29 tal-proċess. Ara wkoll l-affidavit tiegħu, immarkat bħala **Dok MG** a fol 99 tal-proċess

<sup>21</sup> Ibid.

<sup>22</sup> Ibid, a fol 32 tal-proċess

<sup>23</sup> Ibid, a fol 34 tal-proċess

<sup>24</sup> Vide traskrizzjoni tax-xhieda tiegħu, a fol 43 et seq tal-proċess

<sup>25</sup> Appell Ċivili Nru 245/2004/2, Qorti tal-Appell (Inferjuri), 10 t'Ottubru 2005

*Kapitolu 12 li tistabilixxi illi “l-obbligu tal-prova ta’ fatt imiss dejjem lil min jallegh”. Dan ifisser illi huwa r-rikorrenti li jibqa’ mghobbi li joffri prova adegwata u allura c-certezza tal-fatt allegat. Xejn allura ma jiswa r-riljiev sottomess mill-appellant tal-falliment tal-provi dedotti mill-intimat in dimostrazzjoni ta’ l-infondatezza tal-pretensjoni tieghu. Dan anke ghaliex huwa konformi ghall-principju regolanti l-piz tal-prova, u allura wkoll ta’ l-esigenza logika, illi l-addossar ta’ dan l-istess piz jaqa’ fuq min jallega fatt favorevoli ghalih. Jaggrava ghalhekk bi dmir fuqu li jaghti prova ta’ l-ezistenza ta’ dak il-fatt. Fil-kaz in ezami r-rikorrenti ma rnexxielux jiddemostra, ghas-sostenn tat-talba tieghu ta’ rivendika, illi min ghamel uzu bil-vettura tieghu ghat-trasport ta’ oggetti sdazjali ma kellux tabilhaqq dik ix-xjenza li jsemmi l-Artikolu 68, u li jista’ jitqies bhala sostratt baziku tagħha. “Xjenza” din li, inversament, fil-proceduri kriminali kontra l-utent tal-vettura, jispetta lil prosekuzzjoni li tiprova u ssostni. Dan ghaliex, kif saput, id-dixxiplina tal-piz tal-prova hi regolata differentement fil-kamp penali. Il-mankanza tar-rikorrenti li jgib ‘il quddiem u jsostni l-fatt principali allegat igib, b’ konsegwenza, illi lanqas ma jinsab sostenu illi l-intimat agixxa abuzivament jew mhux konformement mad-dettam u l-ispirtu tal-ligi fl-Ordinanza citata (Kapitolu 37).*

37. Hekk ukoll, fil-każ odjern, din il-Qorti mhix sodisfatta illi r-rikorrent ma kellux ix-xjenza tal-fatt illi l-oġġetti sdazjati kienu qed jiġu miżmuma fil-proprieta’ tiegħu. Dan b’mod partikolari minħabba illi ma tressqet l-ebda prova, għajr il-kelma tar-rikorrent, illi kien hemm xi persuna oħra illi kellha aċċess għall-istess proprijetajiet. Minkejja illi r-rikorrent isemmi illi hemm terzi oħra illi kellhom aċċess għall-proprieta’, huwa ma jressaq l-ebda prova sabiex jissostanzja din l-allegazzjoni tiegħu, b’dana illi din il-Qorti ma tistax tikkonsidra l-verżjoni tiegħu bħala l-verżjoni veritiera. Dan b’mod partikolari

tenut kont tal-fatt illi huwa stess inqabad iżorr l-oġġetti sdazjati mill-Ufficjali tad-Dwana;

38. Għaldaqstant, in kwantu l-allegat nuqqas ta' involviment tar-rikorrent ġie čitat bħala raġuni għalfejn in-Nota ta' Qbid nru 144/2021 għandha tiġi revokata, din il-Qorti tagħmel referenza għal dak illi ġie ritenut fis-sentenza mogħtija fil-ismijiet ***Raymond Camilleri vs Direttur Ĝeneralis (Dwana)***<sup>26</sup>:

*Kif sewwa ritenut fil-principji enunċjati fil-ġurisprudenza, fazzjoni ċivili ta' din ix-xorta, il-Qorti m'hijiex tindaga dwar il-ħtija o meno tar-rikorrent, iżda jekk id-Direttur Ĝeneralis Dwana kienx fis-sewwa meta ta lok għall-qbid ta' l-oġġetti maqbuda.*

39. Din il-Qorti tqis illi r-rikorrent ma rnexxilux jiprova dak minnu allegat. Mill-provi jirriżulta illi s-sigaretti u t-tabakk illi nstabu ma kienx tħallas dazju fuqhom (evidenti mill-fatt illi la kellhom bolla tas-SISA fuqhom, u lanqas ġew preżentati xi fatturi illi setgħu jindikaw ħlas ta' dazju), u li s-sigaretti u t-tabakk instabu fil-proprijeta' immobblī illi ġiet maqbuda. Il-Qorti hija wkoll tal-fehma illi r-rikorrent kien ben konxju ta' dak illi kien qiegħed jiġi fil-proprijeta' tiegħi, anke jekk tali konoxxa hija essenzjalment irrelevanti għall-validita' o meno tal-konfiska;

40. Konsegwentement, din il-Qorti ma ssibx illi t-talbiet rikorrenti jistgħu jintlaqgħu a baži tal-fatt illi r-rikorrent allegatament ma kienx konsapevoli ta' kwalunkwe ġarr, użu, żbark, twarrib, żamma, īħabi jew ġarr ta' oġġetti li ma tħallasx id-dazju fuqhom.

---

<sup>26</sup> Rik Nru 1127/2017, Qorti Ċivil (Prim'Awla), Onor Imħi F Depasquale, 24 ta' Ġunju 2021 (appellata, iżda l-appell ġie dikjarat deżert)

## **B. L-Isproporzjonalita' bejn il-Valur tal-Oġġetti Sdazjati u I-Valur tal-Proprieta' Immobbbli Maqbuda**

41. Fir-rikors promotur, ir-rikorrent isostni illi tissussisti sproporzjonalita' lampanti fl-aġir tad-Direttur Ĝenerali (Dwana), illi, bħala uffiċjal pubbliku, għandu jeżerċita l-poteri tiegħi b'diliġenzo u kawtela, b'dana illi l-konsegwenza jew sanzjoni għal allegat ksur ta' liġi għandha tkun proporzjonata mal-ksur in kwestjoni;
42. Irriżulta evidenti fil-mori tal-proċeduri odjerni, illi r-rikorrent kien qiegħed jittenta jressaq ilmenti ta' natura kostituzzjonal. Infatti, l-ewwel ressaq rikors illi permezz tiegħi talab illi ssir referenza Kostituzzjonal, liema talba ġiet miċħuda minn din il-Qorti stante illi ma ġietx segwita l-proċedura idonea. Din it-talba ġiet segwita b'talba oħra sabiex din il-Qorti stess tittrasforma ruħha f'Qorti ta' Ĝurisdizzjoni Kostituzzjonal, liema talba ġiet miċħuda stante illi r-rikorrent kellu a dispożizzjoni tiegħi rimedji ordinarji, senjatament il-kawża odjerna. Fiż-żewġ istanzi r-rikorrent kien qed jallega illi qed jiġu miksura d-drittijiet fundamentali tiegħi kif sanċiti mill-Artikolu 37 tal-Kostituzzjoni ta' Malta u l-Ewwel Artikolu tal-Ewwel Protokoll tal-Konvenzjoni Ewropea, preċiżament minħabba l-isproporzjonalita' fil-valur tal-oġġetti sdazjati vis-a-vis l-valur tal-proprieta' immobbbli maqbuda. Sussegwentement, ir-rikorrent intavola rikors ieħor illi permezz tiegħi talab illi tiżdied talba oħra fir-rikors promotur sabiex il-proprieta' immobbbli tiġi rilaxxata, anke fil-każ illi jirriżulta illi ma tħallasx id-dazju fuq il-kunsinna ta' sigaretti mertu tal-istess nota, għaliex sostna illi tali konfiska hija waħda sproporzjonata meta mqabbla mal-valur tas-sigaretti msemmija u tad-dazju li kellu jitħallas fuqhom. Din it-talba ġiet ukoll miċħuda minn din il-Qorti. Finalment, imbagħad, ir-rikorrent, fin-nota ta' sottomissionijiet tiegħi, jagħmel sottomissionijiet fit-tul dwar l-ilmenti Kostituzzjonal tiegħi, senjatament illi l-qbid tat-tleit immobbbli riferuti fin-Nota ta' Qbid 144/2021 qed twassal sabiex huwa jsorf leżjoni tad-drittijiet fundamentali tiegħi kif sanċiti mill-Artikolu 37 tal-Kostituzzjoni ta' Malta, l-Artikolu 1 tal-Ewwel Protokoll tal-Konvenzjoni Ewropea, u l-Artikolu 49(3) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Bniedem tal-Unjoni Ewropea;

43. Primarjament jiġi senjalat dak illi ġiet ritenut mill-Qorti tal-Appell (Superjuri) fis-sentenza fl-ismijiet ***Triva Shipping Company Limited vs Direttur Ĝeneralis (Dwana) et***<sup>27</sup>:

*[...] [F]i kwalunkwe kaž, kif sewwa jargumenta d-Direttur appellat, din il-Qorti mhijex kompetenti sabiex tiddetermina lmenti dwar allegat ksur ta' drittijiet fundamentali, li jaqgħu fil-qafas tal-kompetenza esklussiva tal-qrati ta' ġurisdizzjoni kostituzzjonali.*

Madanakollu, il-Qorti tal-Appell (Superjuri) osservat iżda fl-istess sentenza:

*Il-Qorti tagħraf illi peress li fl-applikazzjoni tal-liġijiet doganali I-Istat ikun qiegħed jaapplika wkoll il-liġi tal-Unjoni Ewropea, il-prinċipji żviluppati mill-Qorti tal-Ġustizzja Ewropea, inkluż il-prinċipju ta' proporzjonalita' nvokat mill-appellant, jorbtu lill-Istat li għalhekk huwa meħtieġ li josservahom.*

L-istess ingħad ukoll fis-sentenza mogħtija fl-ismijiet ***Marine Fuels and Supplies Limited et vs Id-Direttur Ĝeneralis (Dwana) et***<sup>28</sup>,

44. Il-Qorti tinnota illi **ma tressqet l-ebda talba** sabiex jiġi dikjarat li kien hemm vjolazzjoni ta' drittijiet fondamentali tar-rikorrenti kif tutelati mill-Kostituzzjoni u mill-Konvenzjoni Ewropea, b'dana illi fil-kaž illi din il-Qorti tasal sabiex tagħti xi deċiżjoni dwar vjolazzjoni ta' drittijiet fondamentali, tkun marret *ultra petita*, ciee oltre t-talbiet kontenuti fir-rikors promotur;

45. In oltre, fl-aħħar parti tar-rikors promotur, saret riserva mir-rikorrent “*ta' kull azzjoni spettanti lir-rikorrenti*”, b'dana illi r-rikorrent irriserva d-dritt tiegħi illi

---

<sup>27</sup> Rik Nru 845/2017/1, Qorti tal-Appell (Superjuri), 22 ta' Ġunju 2022

<sup>28</sup> Rik Nru 844/2017/1, Qorti tal-Appell (Superjuri), 22 ta' Ġunju 2022

jressaq azzjoni kostituzzjonalji jekk hekk jixtieq, irrispettivamente mill-eżitu tal-kawża odjerna;

46. Għaldaqstant, in konsiderazzjoni tal-premess, din il-Qorti sejra tqis biss l-ilmenti tar-rikkorrenti fid-dawl tal-prinċipju ta' proporzjonalita' żviluppat mill-Qorti tal-Ġustizzja Ewropea;

47. L-Artikolu 5(4) tat-Trattat tal-Unjoni Ewropea jistabbilixxi illi:

*Under the principle of proportionality, the content and form of Union action shall not exceed what is necessary to achieve the objectives of the Treaties.*

*The institutions of the Union shall apply the principle of proportionality as laid down in the Protocol on the application of the principles of subsidiarity and proportionality.*

48. Malta hija marbuta, bl-Artikolu 325 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, illi tikkombatti l-frodi u l-attivitàajiet illegali oħra li jaffettwaw l-interessi finanzjarji tal-Unjoni permezz ta' mizuri li jservu ta' deterrent kif ukoll illi jkunu tali li joffru protezzjoni effettiva fl-Istati Membri, kif ukoll fl-istituzzjonijiet, il-korpi u l-organi tal-Unjoni Ewropea. Fis-sentenza fl-ismijiet **Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u I-Irlanda ta' Fuq<sup>29</sup>**, ġie ritenut:

209 L-Artikolu 325(1) TFUE jobbliga lill-Istati Membri jiġgiex kontra l-frodi u kull attività illegali oħra li tippreġudika l-interessi finanzjarji tal-Unjoni permezz ta' mizuri dissważivi u effettivi (sentenza tal-5 ta' Gunju 2018, Kolev et, C-612/15, EU:C:2018:392, punt 50 u l-ġurisprudenza ċċitata).

---

<sup>29</sup> C-213/9, Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea (Awla Manja), 8 ta' Marzu 2022

210 Konformement mal-Artikolu 2(1) tad-Deċiżjoni 2014/335, li l-kontenut tiegħu huwa essenzjalment identiku għal dak tal-Artikolu 2(1)(a) tad-Deċiżjoni 2007/436, ir-riżorsi properti tal-Unjoni jinkludu b'mod partikolari d-dazji tat-Tariffa Doganali Komuni. Għaldaqstant, hemm rabta diretta bejn il-ġbir tad-dħul minn dawn id-dazji u t-tqegħid tar-riżorsi korrispondenti għad-dispożizzjoni tal-baġit tal-Unjoni. Kull nuqqas fil-ġbir ta' dan id-dħul huwa potenzjalment il-kawża ta' tnaqqis ta' dawn ir-riżorsi (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tal-5 ta' Ĝunju 2018, Kolev et, C-612/15, EU:C:2018:392, punt 51 u l-ġurisprudenza ċċitata).

211 B'hekk, sabiex jiżguraw il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni skont l-Artikolu 325(1) TFUE, l-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa sabiex jiġi għgarantit il-ġbir effettiv u sħiħiñ tad-dħul doganali, li ježiġi li l-kontrolli doganali jkunu jistgħu jitwettqu kif suppost (sentenza tal-5 ta' Ĝunju 2018, Kolev et, C-612/15, EU:C:2018:392, punt 52).

212 B'hekk, mill-obbligi imposti fuqhom fl-Artikolu 325(1) TFUE jirriżulta li l-Istati Membri għandhom jipprevedu, għal dan il-għan, l-applikazzjoni mhux biss ta' sanzjonijiet adegwati, iżda wkoll ta' miżuri ta' kontrolli doganali effettivi u dissważivi sabiex il-ksur tal-leġiżlazzjoni doganali tal-Unjoni jiġi miġġieled b'mod xieraq billi dan jista' jostakola l-ġbir effettiv u sħiħiñ tar-riżorsi propri tradizzjoni li d-dazji doganali jikkostitwixxu u, għaldaqstant, jista' jippreġudika l-interessi finanzjarji tal-Unjoni (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tal-5 ta' Ĝunju 2018, Kolev et, C-612/15, EU:C:2018:392, punt 53).

213 Čertament, skont I-Artikolu 325(1) TFUE, sabiex jiġi ggarantit il-ġbir effettiv u sħiħ tħad-dħul assenjat għar-riżorsi propriji tal-Unjoni u, b'mod partikolari, dak li d-dazji tat-Tariffa Doganali Komuni jikkostitwixxu, I-Istati Membri għandhom certa diskrezzjoni u libertà tal-għażla fir-rigward tal-miżuri li għandhom jittieħdu f'dak li jirrigwarda, b'mod partikolari, il-mod kif għandhom jintużaw il-mezzi għad-dispożizzjoni tagħihhom. Madankollu, din id-diskrezzjoni jew din il-libertà tal-għażla hija limitata, mhux biss mill-prinċipji ta' proporzjonalità u ta' ekwivalenza, iżda wkoll mill-prinċipju ta' effettività, li ježiġi li l-miżuri meħħuda jkunu effettivi u dissważivi, bir-riżerva madankollu tar-rispett meħtieg tad-drittijiet fundamentali għgarantiti mill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea (iktar 'il quddiem il-“Karta”) u l-prinċipji ġenerali tad-dritt tal-Unjoni (ara, f'dan is-sens, b'mod partikolari, is-sentenzi tas-7 ta' April 2016, Degano Trasporti, C-546/14, EU:C:2016:206, punti 20 u 21; tal-5 ta' Dicembru 2017, M.A.S. u M.B., C-42/17, EU:C:2017:936, punti 33 sa 36; u tas-17 ta' Jannar 2019, Dzivev et, C-310/16, EU:C:2019:30, punti 27, 30 u 34, u l-ġurisprudenza ċċitata).

214 F'dan ir-rigward, għandu jiġi enfasizzat li, skont ġurisprudenza stabbilita tal-Qorti tal-Ġustizzja, I-Artikolu 325(1) TFUE jistabbilixxi obbligi preċiżi fir-rigward tar-riżultat għall-Istati Membri li ma huma suġġetti għal ebda kundizzjoni fir-rigward tal-applikazzjoni tar-regoli li huwa jistipula (sentenza tal-5 ta' Ĝunju 2018, Kolev et, C-612/15, EU:C:2018:392, punt 64 u l-ġurisprudenza ċċitata).

215 *Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet preċedenti u kuntrarjament għal dak li jsostni r-Renju Unit, mill-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja ma jirriżultax li I-Istati Membri għandhom, skont l-Artikolu 325(1) TFUE, marġni ta' diskrezzjoni wiesa' fl-għażla tal-miżuri meħnuda sabiex jikkombattu frodi li tista' tippreġudika l-interessi finanzjarji tal-Unjoni, b'mod li huma biss il-miżuri manifestament mhux xierqa fid-dawl taċ-ċirkustanzi kollha tal-każż li jistgħu jiġu ssanzjonati skont din id-dispożizzjoni.*

216 *Barra minn hekk, din il-ġurisprudenza ma tistax, kuntrarjament għal dak li jsostni r-Renju Unit, tikkostitwixxi baži għall-argument li l-obbligu li jiġi żgurat ġbir effettiv u sħiñ tar-riżorsi propri ma ježiġix li jsiru sforzi intensi sabiex jiġu kkontrollati u rkuprati t-taxxi li jikkontribwixxu għal dawn ir-riżorsi, iżda sempliċement sforzi raġonevoli, u lanqas għal dak li skontu l-Istati Membri għandhom biss jaġħtu prova ta' diliġenzo fil-ġbir tal-imsemmija riżorsi. Għall-kuntrarju, skont il-kliem stess ta' din il-ġurisprudenza, l-Artikolu 325(1) TFUE jimponi "obbligi preċiżi fir-rigward tar-riżultat" fuq l-Istati Membri u mhux biss obbligi tal-mezzi użati.*

[...]

219 *Barra minn hekk, minn ġurisprudenza stabbilita tal-Qorti tal-Ġustizzja dwar ir-rekwiżiti li l-Artikolu 325(1) TFUE jimponi, fir-rigward tas-sanzjonijiet intiżi li jissanzjonaw il-ksur tal-leġiżlazzjoni doganali tal-Unjoni, jirriżulta li, għalkemm l-Istati Membri għandhom f'dan ir-rigward libertà tal-għażla f'dak li jirrigwarda ssanzjonijiet applikabbli, li jistgħu jieħdu l-forma ta' sanzjonijiet amministrattivi, ta' sanzjonijiet kriminali jew ta' kombinazzjoni tat-tnejn li huma, huma għandhom*

*madankollu jiżguraw li l-kažijiet ta' frodi serja jew ta' attività illegali serja oħra li jippreġudikaw l-interessi finanzjarji tal-Unjoni fil-qasam doganali jkunu suġġetti għal sanzjonijiet kriminali ta' natura effettiva u dissważiva (sentenza tal-5 ta' Ĝunju 2018, Kolev et, C-612/15, EU:C:2018:392, punt 54 u l-ġurisprudenza ċċitata).*

49. Il-miżuri stabbiliti fl-Artikolu 68 tal-Kap 37 u l-Artikolu 17 tal-Kap 382 huma miżuri intiżi bħala deterrent effettiv preċiżament sabiex jigi garantit ġbir sħiħ u effettiv tad-dazji doganali, u sabiex ikun salvagwardjat l-errarju pubbliku u l-interessi ta' negozjanti in *buona fede*. Il-Qorti rat illi, fil-każ odjern, ir-rikorrent kellu sigaretti u tabakk sdazjati moħbija fi 3 proprjetajiet differenti, u li ma kienx għall-intervent tal-Uffiċjali tad-Dwana, illi baqgħu jinvestigaw u jsaqsu lir-rikorrent jekk kellux proprjetajiet oħra, u ħadu l-inkarigu jmorrū jfittxu wkoll fihom, ma kienx ser jinqabad il-kontrabandu li nqabad, b'dana illi kien ikun għad hemm numru ta' oġġetti sdazjati jiġru fis-suq. Huwa fil-fehma tal-Qorti imperattiv illi l-liġi tirregola l-konfiska t'oġġetti sdazjati b'mod strett, sabiex isservi bħala deterrent qawwi kontra l-ksur tal-liġi. Il-miżura illi permezz tagħha tiġi konfiskata wkoll il-proprjeta' immob bli illi fiha jinsabu mistura oġġetti sdazjati, isservi wkoll bħala saff dissważiv ieħor għal min ikun bi ħsiebu jikser il-liġi, b'dana illi jwassal il-messaġġ ċar illi l-istivar t'oġġetti sdazjati fi proprjetajiet differenti, tattika illi forsi wieħed jikkonsidra sabiex ikun aktar diffiċli illi jinstabu l-oġġetti kollha, jaf twassal biss għal telf akbar għall-kontrabandist;
50. Ir-rikorrent jiżbalja meta jikkompara l-valur tad-dazju dovut fuq l-oġġetti sdazjati mal-valur tal-proprjetajiet maqbuda. Fil-fehma tal-Qorti, il-qbid tal-proprjeta' immob bli illi fiha jinsab il-kontrabandu ma jsirx biss bl-iskop illi jagħmel tajjeb għad-dazju illi ma tħallasx. Hekk kif ġie ritenut fis-sentenza mogħtija fl-ismijiet **Mario Falzon vs Direttur Ĝenerali (Dwana) et<sup>30</sup>**.

<sup>30</sup> Ref Kostituzzjonal Nru 37/2013, Qorti Ċivili (Prim'Awla) Ĝurisdizzjoni Kostituzzjonal, Onor Imħi J R Micallef, 23 t'Ottubru 2014

[II]l-Qorti taqbel mas-sottomissionijiet magħmulin mill-intimati fis-sens li l-għan tal-artikolu 68 huwa wkoll dak li jaħlaq deterrent għat-twettiq ta' reat. Biex deterrent ikun tabilħhaqq effettiv, irid joqros fil-laħam il-ħaj u jwassal sabiex min ikun sejjer jagħmel xi ħaġa bi ksur tal-liġi jaħsibha darbejn qabel ma jagħmila, imqar jekk minħabba l-biżgħha ta' dak li jista' jgħarrab jekk jinqabad. B'dan il-mod, id-deterrent iġorr minnu nnifsu element barra min-normal li r-rikorrent, f'dan il-każ tiegħu, iqis bħala sproporzjonat. Madankollu, id-deterrent jiġi tgħodd biss jekk kemm-il darba xi ħadd jaħbat difru mal-liġi: kien ikun xorċo oħra kieku s-sanzjoni tal-konfiska maħsuba fl-artikolu 68 tal-Ordinanza kienet tgħodd ukoll għal min ma jkunx kiser il-liġi. Iżda din is-sanzjoni tgħodd biss għal min jikser il-liġi (u l-prova ta' dan trid issir minn min jallega l-ksur ta' dik il-liġi) u min jikser il-liġi qajla jista' jippretendi li jkun trattat bħallikieku l-liġi ma kisirhiex.

51. Meta wieħed jikkonsidra s-severita' u l-implikazzjonijiet tar-reat tal-evażjoni ta' dazju, u l-fatt illi l-proċedura illi ġiet esegwita mill-intimat hija proċedura li toħroġ mil-liġi u hija čara u aċċessibbli għal kulħadd, il-Qorti ma tistax ħlief tqis illi l-ħruġ tan-nota ta' qbid in kwistjoni mhijiex miżura sproporzjonata, iżda waħda illi saret fl-interess tal-obbligazzjonijiet tal-Istat Malti *qua* Stat Membru tal-Unjoni Ewropea, u fl-interess pubbliku in-ġenerali;

52. Konsegwentement, din il-Qorti tqis illi t-talba tar-rikorrenti lanqas tista' tintlaqa' fuq il-premessa illi n-Nota ta' Qbid bir-referenza numru 144/2021 ġiet maħruġa mill-intimat inġustament għaliex l-aġir tiegħu kien sproporzjonat mal-allegat ksur in kwestjoni.

## **Decide**

Għal dawn il-motivi, il-Qorti taqta' u tiddeċiedi billi:

- (i)      **Tilqa'** l-eċċeżzjonijiet tad-Direttur Ģenerali (Dwana) fil-ħnames (5) u sitt (6) paragrafi tar-risposta tiegħu għar-rikors promotur;
- (ii)     **Tiċħad** l-ewwel talba rikorrenti; u
- (iii)    **Tiċħad** ukoll it-talbiet l-oħra rikorrenti, stante illi huma konsegwenzjali għall-ewwel talba.

Bi-ispejjeż a karigu tar-riorrent..

Moqrija.

**Onor Imħallef Dr Audrey Demicoli LL.D.**

**Karen Bonello**

**Deputat Registratur**